

## **OTOsuite REPORTS**

### Guia do Usuário

Número de registro:

Doc. no. 7-50-1740-BR/05

Peça no. 7-50-17400-BR

---

**Aviso de copyright**

© 2016, 2020 Natus Medical Denmark ApS. Todos os direitos reservados. ® Otometrics, o Ícone Otometrics, Aurical, Madsen, HI-PRO 2, Otoscan, ICS e HORTMANN são marcas registradas da Natus Medical Denmark ApS nos EUA e/ou em outros países.

**Data de publicação da versão**

11/05/2020 (216990)

**Suporte técnico**

Entre em contato com seu fornecedor.

# Índice

<b>1</b>	<b>Descrição .....</b>	<b>4</b>
<b>2</b>	<b>Uso pretendido .....</b>	<b>4</b>
<b>3</b>	<b>Instalação .....</b>	<b>5</b>
<b>4</b>	<b>Inicialização do OTOsuite REPORTS .....</b>	<b>5</b>
<b>5</b>	<b>Navegação em OTOsuite REPORTS .....</b>	<b>5</b>
<b>6</b>	<b>Criando um modelo de relatório .....</b>	<b>7</b>
<b>7</b>	<b>Impressão de resultados do teste de Ootosuite ou Otobase .....</b>	<b>13</b>
<b>8</b>	<b>Avisos de advertência .....</b>	<b>14</b>
<b>9</b>	<b>Definição dos símbolos .....</b>	<b>14</b>
<b>10</b>	<b>Outras referências .....</b>	<b>14</b>
<b>11</b>	<b>Fabricante .....</b>	<b>15</b>

# 1 Descrição

OTOSuite REPORTS é uma ferramenta de software para a criação de modelos de relatórios a serem usados para a geração de relatórios do Otosuite/Otobase. Os relatórios podem ser usados para exibir dados do paciente, resultados do teste e informações do usuário.

## 1.1 Integração de software

OTOSuite REPORTS integra com:

- Otosuite  
Otosuite é uma ferramenta de software para realização, visualização e relatório de resultados do teste audiológico.
- Otobase  
Otobase é uma ferramenta de software para gerenciar clientes e armazenar e transferir resultados do teste audiológico.

Otosuite e Otobase são produtos do Otometrics.

## 1.2 O escopo deste manual

Este manual descreve as funções gerais do OTOSuite REPORTS. Para ajuda com o Otosuite, consulte Otosuite Guia do Usuário, Otosuite Manual de referência e a Ajuda online do Otosuite. Para ajuda em relação ao Otobase, consulte Otobase Guia do Usuário e Otobase Manual de referência.

## 1.3 Convenções tipográficas

### A utilização de Avisos, Atenção e Notas

Para chamar sua atenção para as informações relacionadas à segurança e ao uso apropriado do dispositivo ou software, o manual usa declarações preventivas como:

**Aviso** • Indica que existe risco de morte ou ferimentos graves no usuário ou paciente.

**Atenção** • indica que existe risco de ferimentos no usuário ou paciente ou risco de danos em dados ou no dispositivo.

**Nota** • Indica que deve tomar nota especial.

# 2 Uso pretendido

Usuários: Qualquer pessoa a quem tenha sido atribuída a tarefa de elaborar ou editar modelos de relatórios para uso com o Otosuite ou Otobase.

Uso: Elaborando ou editando modelos de relatório para uso com Otosuite ou Otobase.

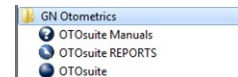
### 3 Instalação

Para instruções sobre a instalação do OTOSuite REPORTS, consulte o OtosuiteÂ Guia de Instalação.

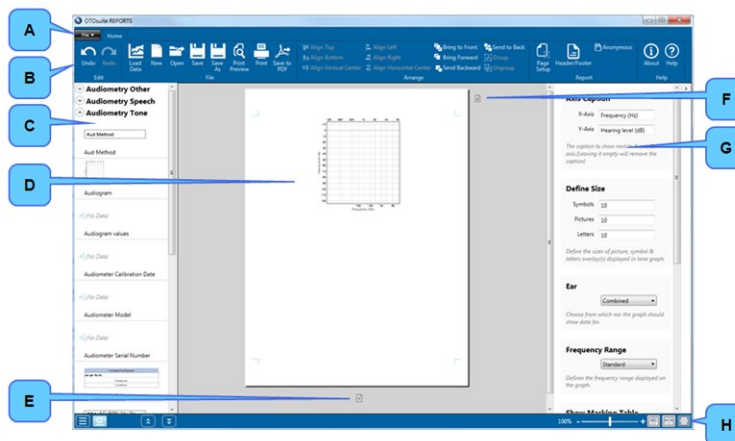
### 4 Inicialização do OTOSuite REPORTS

Para iniciar o OTOSuite REPORTS:


- Clique duas vezes sobre o ícone OTOSuite REPORTS em sua área de trabalho. Você pode precisar criar um atalho primeiro.
- ou
- Selecione **Iniciar (Start) > Todos os programas (All Programs) > Otometrics > Otosuite® Reports.**





### 5 Navegação em OTOSuite REPORTS




- A. Menu bar (Barra de menus)
- B. Toolbar (Barra de Ferramentas)
- C. Painel de elementos de relatório
- D. Página de relatório
- E. Criar próxima página no modelo
- F. Limpar conteúdo na página
- G. Painel de formatação de elementos
- H. Barra de escala e ícones para escalonamento da visualização


A. Barra de menu	
	Clique em <b>Arquivo (File)</b> para <ul style="list-style-type: none"> <li>• acessar as funções de gerenciamento de arquivos do Otosuite</li> <li>• selecione o idioma.</li> </ul>

B. Barra de Ferramentas	
<p>A barra de ferramentas é dividida em várias seções principais. Funções de edição, organização e layout são funções gerais normalmente usadas pelo software do Microsoft Office. Se desejado, é possível clicar com o botão direito sobre elementos na barra de ferramentas para customizar sua localização em faixas.</p>	
<b>Editar</b> (Edit)	Desfazer/refazer a(s) última(s) ação(ões).
<b>Arquivo</b> (File)	<p>As funções principais, que também são acessíveis a partir do menu <b>Arquivo</b> (File):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <a href="#">Carregando dados para avaliação do design do relatório</a> ► 8</li> <li>• <a href="#">Criando um modelo de relatório</a> ► 7</li> <li>• <a href="#">Salvando um modelo de relatório</a> ► 12</li> <li>• <a href="#">Impressão de resultados do teste de Otosuite ou Otobase</a> ► 13</li> <li>• <a href="#">Salvar um modelo de relatório em PDF</a> ► 13</li> </ul>
<b>Organizar</b> (Arrange)	Funções para o alinhamento e sobreposição de elementos do relatório.
<b>Relatório</b> (Report)	<p>Funções para a configuração do layout da página principal e definição se o ID do cliente e dados pessoais devem ser incluídos no relatório.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <a href="#">Definindo a configuração da página</a> ► 8</li> <li>• <a href="#">Definindo o cabeçalho e o rodapé do relatório</a> ► 9</li> <li>• <a href="#">Imprimir um relatório anônimo</a> ► 14</li> </ul>
	<p><b>Sobre</b> (About)</p> <p>Exibe a versão do OTOSuite REPORTS e detalhes do fabricante.</p>
	<p><b>Ajuda</b> (Help)</p> <p>Clique para iniciar o arquivo de ajuda ou pressione <b>F1</b> no teclado.</p>


C. Painel de elementos do relatório
<p>A partir do painel de elementos do relatório, você pode selecionar os elementos que deseja incluir no relatório, como sessão, examinador, detalhes do cliente e medições necessárias e resultados do teste. Consulte também <a href="#">Criando um modelo de relatório</a> ► 7.</p> <p>É mais fácil criar um modelo e posicionar os elementos com os dados carregados, já que alguns elementos podem ocupar bastante espaço. Elementos expansíveis são identificados por ícones que denotam como os elementos expandem. Os ícones são descritos em <a href="#">Inserir elementos de relatório no relatório</a> ► 10.</p>

D. Página de relatório
<p>A página de relatório representa uma ou mais páginas no relatório que você deseja criar. É aí que você define o layout do relatório e posiciona elementos do relatório em uma sequência de sua escolha.</p>

E. Criar próxima página no modelo	
	Clique neste ícone para criar a próxima página no modelo. Elementos expansíveis posicionados em uma área de fluxo serão automaticamente expandidos para uma página que segue a página criada.

F. Limpar conteúdo da página	
	<p>Clique neste ícone para limpar o conteúdo da página ou apagar a página inteira.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Se você estiver trabalhando com um único relatório de página, a página inteira será apagada, incluindo cabeçalho e rodapé.</li> <li>• Se você estiver trabalhando com um relatório de várias páginas, apenas a página exibida será apagada. O cabeçalho e o rodapé não são apagados.</li> </ul>

G. Elementos do painel de formatação	
<p>A partir do painel de formatação de elementos, você pode selecionar o formato dos elementos que você deseja incluir no relatório.</p> <p>Consulte <a href="#">Inserir elementos de relatório no relatório</a> ► 10.</p>	

H. Redimensionar página	
	Use a barra de escalonamento ou clique nos ícones para redimensionar sua visualização da página.

## 6 Criando um modelo de relatório

Você pode criar um modelo de relatório copiando um modelo de relatório existente e customizando-o de acordo com suas necessidades ou criando um modelo adicionando elementos do relatório na página em branco.

Ao criar um relatório, há um número de etapas que recomendamos que você considere:

### Criando um novo modelo de relatório

- Para criar um novo modelo de relatório, clique em **Novo** (New).
- Crie um novo modelo de relatório ou abra um relatório existente.

### Abriendo um modelo de relatório existente

Em Otosuite e Otobase, você pode selecionar onde os programas procurarão modelos de relatório. Por padrão, os modelos definidos pela fábrica são colocados em `..\Program Files (x86)\GN Otometrics\OTOSuite\Reporting\xx` (xx = idioma) e os modelos definidos pelo usuário podem ser encontrados em `..\ProgramadeDados\GN Otometrics\Shared\Reports`.

- Para abrir um modelo de relatório existente, clique em **Aberto** (Open) e selecione o modelo de relatório que você deseja abrir.

### Criando o modelo de relatório

- [Carregando dados para avaliação do design do relatório](#) ► 8
- [Definindo a configuração da página](#) ► 8
- [Definindo o cabeçalho e o rodapé do relatório](#) ► 9
- [Usando áreas de fluxo](#) ► 9
- [Inserir elementos de relatório no relatório](#) ► 10
- [Inserir um arquivo PDF no relatório](#) ► 11
- [Inserindo imagens no relatório](#) ► 11
- [Pré-visualizando o modelo do relatório](#) ► 12
- [Salvando um modelo de relatório](#) ► 12
- [Salvar um modelo de relatório em PDF](#) ► 13

### Copiando um modelo de relatório para outro PC

- [Copiando modelo do relatório para um PC com Ootosuite ou Otobase instalado](#) ► 13

## 6.1 Carregando dados para avaliação do design do relatório

OTOSuite REPORTS é oferecido com um conjunto de dados para propósitos de demonstração, de modo que você possa avaliar o tamanho e as funções dos elementos do relatório quando são colocados em uma página do relatório.

Se você carregar dados, os elementos no painel de elementos do relatório serão preenchidos com dados de teste para a sessão selecionada no momento, quando disponível.

Você pode achar mais fácil selecionar e posicionar os elementos com dados carregados, porque alguns elementos podem ocupar bastante espaço. Elementos expansíveis são identificados por símbolos que denotam como os elementos expandem. Consulte [Inserir elementos de relatório no relatório](#) ► 10.

Quando você arrasta um elemento para a página, ele será exibido completamente preenchido.

### OTOSuite REPORTS inicializado a partir do Windows

Se você inicializar o OOTOSuite REPORTS individualmente, poderá carregar os dados manualmente:

1. Em OOTOSuite REPORTS, clique em **Carregar Dados (Load Data)**.
2. Se Ootosuite ou Otobase tiverem sido instalados na pasta padrão, os arquivos de dados estarão localizados na pasta do Windows...\Documents\My Suite.

## 6.2 Definindo a configuração da página

Selecione **Configuração da página** (Page Setup) na barra de ferramentas para selecionar o tamanho do papel e as margens da página que você deseja usar no relatório.

**Nota** • O tamanho padrão do papel é A4. Certifique-se de que você selecionou o formato de papel desejado antes de começar a criar o modelo, de modo que haja espaço o suficiente para os vários elementos.



## 6.3 Definindo o cabeçalho e o rodapé do relatório

### Exibindo o cabeçalho e o rodapé em todas as páginas (para relatórios de várias páginas)

1. Clique em **Cabeçalho/Rodapé (Header/Footer)** na barra de ferramentas para ativar o cabeçalho e o rodapé. Se você posicionou elementos na página do relatório, eles serão exibidos em cinza para indicar que você está trabalhando na área do cabeçalho/rodapé.
2. Quando você posicionar um ou mais elementos na área do cabeçalho ou rodapé, os elementos serão exibidos em todas as páginas do relatório.

**Nota** • *Certifique-se de que os elementos expansíveis não se sobrepõem aos elementos do cabeçalho: Defina as margens do papel de modo que os elementos do cabeçalho estejam fora das margens.*

### Ocultando o cabeçalho e rodapé da primeira página

Se necessário, você pode escolher ocultar o cabeçalho e o rodapé da primeira página do relatório.

1. Desabilite a seleção **Exibir cabeçalho/rodapé na primeira página (Show header/footer on first page)** na caixa de diálogo **Configuração da página (Page Setup)**.

## 6.4 Usando áreas de fluxo

Uma área de fluxo é uma área expansível que você pode posicionar em uma página de relatório, de modo que todas as partes de um elemento expansível sejam exibidas em fluxo contínuo.

Se uma área de fluxo não puder conter o elemento, o elemento será posicionado na próxima área de fluxo.

Se não houver espaço suficiente na área de fluxo para todos os elementos, uma ou mais páginas extras serão adicionadas com áreas de fluxo de uma página inteira.

1. Na seção **Básico (Basic)** do painel de elementos do relatório, selecione **Área de Fluxo (Flow Area)** e posicione na página do relatório.
2. Se necessário, redimensione a área de fluxo para a largura desejada.

### Posicionando elementos na área de fluxo.

Quando você insere um elemento na área de fluxo, certifique-se de que a alça no canto superior esquerdo do elemento está dentro da área de fluxo. Isso garantirá que o elemento está bloqueado na área de fluxo.

### Alterando a ordem dos elementos

Você pode alterar a ordem dos elementos exibidos na área de fluxo:

- Clique nos ícones na barra de ferramentas ou clique com o botão direito sobre o elemento e selecione as opções **Trazer para Frente (Bring to Front)**, **Trazer Adiante (Bring Forward)**, **Enviar para Trás (Send to Back)**, **Enviar Para Trás (Send Backward)**.

### Exemplo 1 - Tabelas dinâmicas na área de fluxo

Se você posicionar um elemento dinâmico na área de fluxo e um elemento normal abaixo, na mesma área de fluxo, o elemento normal seguirá o elemento dinâmico independentemente do tamanho do elemento dinâmico.

### Exemplo 2 - Modelos com muitos elementos

Se você não estiver criando um modelo com muitos elementos, por exemplo, com audiogramas, tabela de fala e tabelas timpanométricas, em que os dados estejam disponíveis apenas para alguns deles, você poderá definir o elemento ou elementos como **Exibir apenas se o conteúdo estiver disponível (Show only if content is available)** e posicionar todos os elementos em uma única área de fluxo.

O relatório exibirá apenas os elementos em que dados estiverem disponíveis. Elementos vazios sem dados disponíveis serão ocultados e a área de fluxo diminuirá para que os elementos caibam na área de exibição. Isso significa que você pode imprimir o relatório em, por exemplo, apenas duas páginas, se as medições realizadas o exigirem.

### Exemplo 3 - Usando mais de uma área de fluxo

Se você elaborou um modelo em que alguns elementos têm de ter uma posição fixa, você poderá criar duas ou mais áreas e fluxo. Quando os elementos nessas áreas de fluxo forem preenchidos com dados, serão empurrados para a próxima área de fluxo com espaço disponível, sem sobrepor ou alterar os elementos fixos.

## 6.5 Inserir elementos de relatório no relatório

No painel elementos do relatório, você pode selecionar os elementos que deseja incluir no relatório, como sessões, examinador, detalhes do cliente, medições desejadas e resultados do teste.

1. No painel de elementos do relatório, clique para abrir os grupos de elementos que você deseja usar.
2. Arraste e solte o elemento desejado na página do relatório.
3. Se necessário, redimensione o elemento para o tamanho desejado.

### Formatando elementos


1. Se necessário, clique com o botão direito sobre o elemento e selecione **Formatar Elemento (Format Element)**. No painel de formatação, você pode formatar o elemento para exibir as funções de que precisa, como audiograma do Ouvido Esquerdo ou audiograma do Ouvido Direito.
2. Alguns ajustes de formato exibidos no painel de formatação são marcados com um símbolo de raio, o que significa que o ajuste será sobrescrito pelo ajuste equivalente em Otosuite ou Otobase, se você imprimir a partir de Otosuite ou Otobase com a seleção de impressão **Imprimir usando os ajustes Otosuite do (Print using Otosuite settings)** ou **Imprimir usando os ajustes Otobase do (Print using Otobase settings)** ativada.

Se você desejar manter o novo formato, desmarque essa função em Otosuite ou Otobase.

### Elementos expansíveis

**Nota** • *Certifique-se de que os elementos expansíveis não se sobrepõem aos elementos do cabeçalho: Defina as margens do papel de modo que os elementos do cabeçalho estejam fora das margens.*

Quando você insere um elemento do relatório no modelo do relatório, é importante levar em consideração se o elemento expandirá quando exibir os resultados numéricos. Para acomodar isso, alguns elementos do relatório são expansíveis. Em OTOSuite REPORTS, isso é exibido como um pequeno ícone ao lado do canto superior direito do elemento quando você o coloca na página do relatório. O ícone não será exibido no relatório impresso.

Os ícones denotam elementos expansíveis.	
<input type="checkbox"/>	Invisível se não houver dados disponíveis.
<input type="checkbox"/> 	Mais linhas serão adicionadas automaticamente, se necessário.
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Mais tabelas serão adicionadas automaticamente, se necessário. Esse tipo de elemento não pode ser posicionado em uma área de fluxo.

Se você estiver usando elementos expansíveis, recomendamos que os posicione na área de fluxo. Isso garantirá que não se expandam sobre outros elementos ou sobre a parte inferior da página. Consulte [Usando áreas de fluxo](#) ► 9.

### O elemento Campo Comentários (Comments Field)

A quantidade de comentários pode variar muito de paciente para paciente. Para acomodar isso, o elemento **Campo Comentários (Comments Field)** pode dividir os comentários em duas partes no relatório.

A primeira parte dos comentários é sempre exibida onde o **Campo Comentários (Comments Field)** é posicionado quando o relatório é criado.

Em casos em que nem todos os comentários cabem na área **Campo Comentários (Comments Field)** original, marque a caixa de seleção **Exibir Elemento Caudal (Show Tail Element)**. Um elemento **Campo Comentários (Comments Field)** adicional será automaticamente inserido no final do relatório. Este campo adicional conterá o comentário inteiro.

## 6.6 Inserir um arquivo PDF no relatório

Você pode inserir um ou mais arquivos PDF no relatório.

Para fazer isso:

1. Abra o grupo de elemento do **Básico (Basic)** e arraste **Elemento de PDF (PDF Element)** para a página.
2. Será solicitado que você navegue até o arquivo que deseja usar.
3. Selecione o arquivo.

Isso significa que o arquivo PDF será inserido como link. se um sistema de teste, como Otosuite Vestibular, for definido para sobrescrever este arquivo quando for atualizado com o último relatório, então o último relatório será adicionado a relatórios gerados com este modelo.

## 6.7 Inserindo imagens no relatório

Imagens são frequentemente usadas para representar a empresa ou instituição responsável por gerar o relatório. É possível inserir imagens ou logotipos, por exemplo, no cabeçalho do relatório, usando arquivos de imagem de sua escolha.

Para fazer isso:

1. Abra o grupo de elementos **Básico (Basic)** e arraste o elemento **Imagem (Image)** para aquela página.
2. Será solicitado que você navegue até o arquivo que deseja usar.
3. Selecione a imagem e a redimensione para o tamanho desejado.

### Vinculando para um arquivo de imagem

Você pode inserir a imagem como um link. Se fizer isso, você poderá alterar o logotipo usado nos modelos de relatório alterando o arquivo de imagem.

1. Abra o grupo de elementos **Básico (Basic)** e arraste o elemento **Imagem (Image)** para aquela página.
2. Será solicitado que você navegue até o arquivo que deseja usar.  
Na caixa de diálogo do navegador, use o menu suspenso para selecionar **Inserir & Link (Insert & Link)** ou **Link (Link)**.
3. Se você desejar reutilizar o gráfico genérico usado nos relatórios padrão existentes, você deve criar um link para o arquivo:  
...\\Program Files (x86)\\GN Otometrics\\OTOSuite\\Reporting\\Misc\\Company-Logo-1200x331-px

## 6.8 Pré-visualizando o modelo do relatório

Você pode visualizar o modelo do relatório como uma pré-visualização de impressão para garantir que o design do relatório apareça conforme desejado.

**Atenção** • *Certifique-se de que os elementos do relatório estão corretos, por exemplo, que o audiograma formatado para exibir os resultados do ouvido esquerdo realmente faz isso.*

1. Para pré-visualizar um modelo de relatório, clique em **Imprimir visualização (Print Preview)** na barra de ferramentas.
2. Você pode pré-visualizar todas as páginas no modelo do relatório e imprimi-lo.

## 6.9 Salvando um modelo de relatório

Se o ajuste padrão de Otosuite ou Otobase não foi alterado, ele usará os arquivos de modelo do relatório localizados nas seguintes pastas:

- Modelos definidos por fábrica:  
..\\Arquivos de Programas (x86)\\GN Otometrics\\OTOSuite\\Reporting\\xx (xx = idioma)
- Modelos definidos pelo usuário:  
..\\ProgramadeDados\\GN Otometrics\\Shared\\Reports

**Nota** • *A pasta ProgramadeDados é uma pasta oculta do Windows. Se necessário, abra o Windows **Painel de Controle (Control Panel)** e selecione **Opções da Pasta (Folder Options)** > **Visualização (View)**, e na parte **Ajustes Avançados (Advanced Settings)**, habilite **Exibir arquivos, pastas e dispositivos ocultos (Show hidden files, folders and drives)**.*

### Adicionando título e descrição ao nome do arquivo

Se você salvar um modelo com um novo nome, além do nome do arquivo, você também deve inserir um título e uma descrição. Inserir um título é importante, porque o título será exibido em Otosuite e Otobase, por exemplo, na caixa de diálogo do Gerenciador de Relatórios.

## 6.10 Salvar um modelo de relatório em PDF



Se você deseja salvar o modelo do relatório como arquivo PDF, clique no ícone **Salvar em PDF (Save to PDF)** na barra de ferramentas.

## 6.11 Copiando modelo do relatório para um PC com Otosuite ou Otobase instalado

Se você criou modelos de relatório em um PC sem Otosuite ou Otobase instalado, é necessário copiar os modelos de relatório para o PC com Otosuite ou Otobase.

Em uma instalação padrão, os modelos de relatório estão localizados na pasta Arquivos de Programa do PC.

Se Otosuite ou Otobase foi instalado na sua pasta padrão, salve os modelos de relatório da seguinte forma:

- Modelos definidos em fábrica estão localizados em `..\Arquivos de Programa (x86)\GN Otometrics\OTOSuite\Reporting\xx` (xx = idioma)
- Modelos definidos pelo usuário estão localizados em `..\ProgramadeDados\GN Otometrics\Shared\Reports`

**Nota** • A pasta `ProgramadeDados` é uma pasta oculta do Windows. Se necessário, abra o Windows **Painel de Controle** (Control Panel) e selecione **Opções da Pasta (Folder Options)** > **Visualização (View)**, e na parte **Ajustes Avançados (Advanced Settings)**, habilite **Exibir arquivos, pastas e dispositivos ocultos (Show hidden files, folders and drives)**.

# 7 Impressão de resultados do teste de Otosuite ou Otobase

Você pode imprimir resultados como relatórios a partir de Otosuite ou Otobase.

**Nota** • Sempre imprima seus relatórios diretamente a partir do Otosuite ou Otobase. Relatórios Otosuite não ficam disponíveis por meio da função de impressão Noah.

Você pode escolher entre vários relatórios predefinidos em Otosuite.

Os relatórios mostram os dados disponíveis no momento para um cliente específico e podem exibir dados de mais de uma sessão.

Alguns dos relatórios exibem uma combinação de medições de diferentes módulos.

Para a maioria dos relatórios padrão criados, o seguinte se aplica: Se o relatório exibir dados das medições feitas em uma data anterior, a data em que a medição foi feita será exibida ao lado do título da medição.

## 7.1 Imprimir um relatório anônimo



Se você quiser imprimir um relatório que exibe apenas as medições, sem exibir o nome do cliente ou os dados pessoais, clique no ícone **Anônimo (Anonymous)**.

## 8 Avisos de advertência

O Guia contém informações e avisos, que devem ser seguidos para garantir o uso seguro de Otosuite. As regras e regulamentos locais, quando aplicáveis, devem ser sempre cumpridos.

Quando o Otosuite é usado em conjunção com um dispositivo de teste, certifique-se de que todas as informações e avisos do manual para o dispositivo de teste sejam seguidos.

## 9 Definição dos símbolos



Usado em caixas de diálogo com a **mensagem** de erro se o **programa do software** falhar. Consulte as informações detalhadas na caixa de diálogo.



Marcação CE de conformidade

XXXX

Marca de certificação que indica conformidade com os regulamentos e diretrizes aplicáveis para o Espaço Econômico Europeu.



Marcação de conformidade com o InMetro e UL

Cumpra a Norma Brasileira de Segurança para equipamentos médicos: ABNT NBR IEC 60601-1.

## 10 Outras referências

Para obter mais informações, consulte a Ajuda online em Otosuite, que contém informações de referência detalhadas sobre Otosuite e os dispositivos de teste que podem ser usados com Otosuite.

Após instalar Otosuite você poderá encontrar Otosuite manuais e documentação relacionada no PC. No menu **Iniciar (Start)**, abra **Otosuite Manuals (Manuais)**, que contém uma visão geral com links para todos os manuais.

## 11 Fabricante

Natus Medical Denmark ApS  
Hoerskaetten 9, 2630 Taastrup  
Dinamarca  
☎ +45 45 75 55 55  
www.natus.com

### **Distribuidor Autorizado no Brasil**

GN Resound Produtos Médicos LTDA  
Rua do Paraíso, 139 - 6/8 E 9º andar  
São Paulo - SP 04103-000  
Brasil  
☎ 11 3016 8387 ou 11 3016 8389

### 11.1 Responsabilidade do fabricante

O fabricante é considerado responsável pelos efeitos na segurança, na confiabilidade e no desempenho do equipamento somente se:

- Todas as operações de montagem, extensões ou regulações, modificações ou reparos, forem efetuadas pelo fabricante do equipamento ou por pessoal autorizado pelo fabricante.
- A instalação elétrica à qual o equipamento está ligado atende aos requisitos de EN/IEC.
- O equipamento deve ser usado de acordo com as instruções de uso.

O fabricante reserva-se o direito de negar qualquer responsabilidade pela segurança de funcionamento, confiabilidade e desempenho do equipamento mantido ou reparado por outras partes.